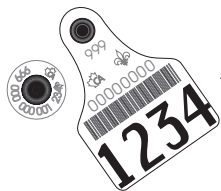




RAPPORT DES ACTIVITÉS 2004-2005

TABLE DES MATIÈRES

MOT DE LA PRÉSIDENTE	4
MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE	5
STRUCTURE ORGANISATIONNELLE	6
Conseil d'administration	6
Les comités	7
Le comité consultatif	7
Les comités d'implantation	7
Les comités provisoires	8
Le comité de révision de la boucle bovine	8
Le comité de révision de la boucle ovine	8
Le comité sur le transport	9
Le comité sur l'automatisation	9
L'ÉQUIPE D'ATQ	10
Direction générale	10
Direction du développement et de l'information	10
Direction des services opérationnels et administratifs	10
Le centre d'appels	10
Le centre de traitement des documents	11
Direction des services informatiques	11
DES DOSSIERS D'IMPORTANCE	12
Un plan de développement rassembleur et mobilisateur	12
Dossiers administratifs	12
Volet Producteurs	12
Volet Gestion	13
Dossier : productions	14
Filière bovine	14
Filière ovine	14
Dossier : projets pilotes	15
Projet pilote sur les cervidés	15
Projet pilote sur le transport	16
Projet pilote sur les œufs de consommation	17
Dossier : communications	18
ÉCHANGES EXTERNES	19
Représentation au sein de comités nationaux	19
Participation à des événements	19
Présentations	19
Accueil de visiteurs	20
Dossier : offre de service ATQ	20
Reconnaissance du bon travail de tous les partenaires	20



MOT DE LA PRÉSIDENTE



Québec sont déjà prêts à y répondre, grâce au système de traçabilité que nous avons développé ici. Les efforts que tous les producteurs et productrices font en alimentant la base de données d'ATQ et en la maintenant à jour, et ce, depuis presque trois ans, ne sont donc pas fait en vain, bien au contraire, car ils ajoutent ainsi de la transparence à leur savoir-faire!

Conscient malgré tout de ce surplus de travail qui est demandé aux producteurs et productrices, Agri-Traçabilité Québec s'est affairé cette année, entre autres projets, à développer des outils permettant d'alléger les tâches reliées aux déclarations de traçabilité, en plus de collaborer au développement de tels outils par certains regroupements sectoriels. Que ce soit au niveau de la création de logiciels informatiques ou de la participation au développement d'outils de lecture adaptés au contexte agricole québécois, ATQ a œuvré à rendre moins laborieuse l'étape de cueillette d'information pour de nombreux intervenants impliqués en traçabilité et ce, tant au niveau des secteurs de production que du secteur du transport.

L'année 2004 aura également été une année fertile en initiatives, non seulement de la part des producteurs et productrices, mais également de la part d'Agri-Traçabilité Québec. En effet, certains groupes de producteurs et productrices, comme l'Association Cerfs Rouges du Québec, l'Association des Éleveurs de Wapitis du Québec et la Fédération des producteurs d'œufs de consommation du Québec ont désiré munir leur secteur d'un solide système d'identification permanente et de traçabilité. Spontanément, ces producteurs et productrices se sont tournés vers ATQ afin de mettre en place un tel système, et pour également offrir aux membres de leurs associations une expertise concrète dans le domaine de la traçabilité.

Notre système de traçabilité québécois fait l'envie de nombreux pays et de plusieurs autres provinces canadiennes, qui le considèrent comme un modèle à suivre. Faisant fi des considérations liées à la technologie, je suis convaincue que la force du système québécois d'identification permanente et de traçabilité réside dans la collaboration quotidienne et le travail inlassable de tous les intervenants impliqués.

Au nom du conseil d'administration d'Agri-Traçabilité Québec, j'aimerais remercier tous ces gens qui, jour après jour, collaborent à améliorer notre système de traçabilité et contribuent ainsi à démarquer positivement l'agriculture québécoise.

Martine Mercier
Présidente du conseil d'administration

Quatre ans déjà...

C'est avec fierté que je regarde le chemin parcouru en traçabilité depuis quatre ans par les producteurs et productrices agricoles québécois, ainsi que par l'équipe d'Agri-Traçabilité Québec. Cette année encore, le secteur agricole québécois a consolidé ses acquis en matière de traçabilité, mais il s'est également ouvert à plusieurs initiatives sectorielles. En effet, pour un nombre grandissant de producteurs et productrices agricoles de divers domaines, la décision de se munir de systèmes permettant d'identifier de façon permanente et de gérer efficacement la traçabilité des denrées agricoles qu'ils produisent devient un atout majeur face aux exigences de plus en plus élevées des consommateurs d'ici et d'ailleurs.

La dernière année aura cependant été encore très ardue pour les producteurs et productrices de la filière bovine, notamment avec les retombées de cette crise de l'ESB, qui perdure depuis deux ans, et les frontières américaines qui demeurent toujours fermées à nos exportations de bovins vivants. Si cette frontière devait ouvrir demain, avec des exigences pointues quant à l'âge des bovins exportés chez nos voisins du Sud, les producteurs et productrices du

MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Reconnaissance de l'expertise québécoise

La quatrième année d'existence d'Agri-Traçabilité Québec s'est déroulée sous le signe du développement et de la reconnaissance de l'expertise québécoise en matière d'identification permanente et de traçabilité. Fidèles aux mandats qui lui ont été assignés lors de sa création en septembre 2001, ATQ a su relever le défi de cette première phase d'implantation, soit de voir à la mise en place d'un système québécois d'identification permanente et de traçabilité dans la filière bovine et la filière ovine. Quant à l'implantation de la traçabilité dans la filière porcine, elle est présentement en préparation et est en bonne voie de se réaliser dans les délais prévus.

Cette année, l'équipe d'ATQ, en collaboration avec des représentants de l'UPA, du MAPAQ et de la Financière agricole, a également vu à l'élaboration d'un plan de développement stratégique pour les cinq prochaines années. Adopté en juin 2004, ce premier plan de développement mise sur la consolidation des fonctions essentielles de notre organisme afin d'assurer un système de qualité à notre clientèle actuelle et future, tout en tenant compte des besoins grandissants de d'autres productions agricoles à risque. Le plan permettra également de miser sur la reconnaissance de l'expertise d'ATQ par l'ensemble des acteurs de la filière agroalimentaire québécoise et enfin, sur l'élargissement de sa zone d'influence au niveau canadien ainsi qu'au niveau international.

À cet égard, Agri-Traçabilité Québec a été invité à siéger sur divers comités d'étude nationaux, où il a présenté aux autres provinces canadiennes la vision avant-gardiste des producteurs québécois, fondée sur la collaboration de tous les intervenants du milieu agricole, et l'importance d'implanter un système de traçabilité qui permet de gérer efficacement les situations de crise. Plus que jamais, ATQ s'assure que le travail effectué dans le reste du pays à l'égard de la traçabilité respectera les besoins et les exigences des producteurs agricoles québécois et que les systèmes développés par les autres producteurs canadiens s'agenceront harmonieusement avec notre système provincial.

Agri-Traçabilité Québec a aussi été très présent en 2004 sur la scène internationale. Le travail déployé par le secteur agricole québécois en matière d'identification permanente et de traçabilité a été mis à l'avant-plan, si bien que notre système provincial est maintenant cité en exemple en Europe et aux États-Unis. Le Québec est considéré comme un précurseur dans le domaine de la traçabilité agricole : les réflexions qui ont mené à l'implantation d'un système québécois de traçabilité il y a quatre ans, sont en train d'être



reprises par des producteurs américains et européens, qui réalisent désormais l'urgence de se munir de systèmes adéquats et efficaces.

Témoin privilégié du degré d'expertise qui se développe actuellement ici, ATQ est fier de partager l'expérience concrète de la traçabilité québécoise sur les tribunes qui lui sont offertes. Par ce travail, Agri-Traçabilité Québec s'assure que les efforts du secteur agricole québécois en matière de traçabilité ne passent pas inaperçus aux yeux des producteurs des autres provinces et des autres pays.

Si le système québécois de traçabilité reçoit les éloges des représentants internationaux qui connaissent désormais nos façons de faire, le mérite ne revient pas uniquement à l'équipe d'Agri-Traçabilité Québec, mais également aux producteurs et productrices agricoles, aux responsables des diverses installations agricoles québécoises, ainsi qu'aux partenaires de la traçabilité québécoise. C'est grâce à votre travail quotidien que vous améliorez sans cesse ce système et que le Québec peut être fier de posséder un des mécanismes de traçabilité agricole des plus efficaces au monde!



Linda Marchand
Directrice générale



Réunions du conseil d'administration

Le conseil d'administration d'Agri-Traçabilité Québec s'est réuni à plusieurs reprises :

- le 14 avril 2004 en CA téléphonique;
- le 4 juin 2004;
- le 18 juin 2004;
- le 15 septembre 2004;
- le 26 novembre 2004;
- le 2 février 2005;
- les 9 et 18 mars 2005 en CA téléphonique;
- le 24 mars 2005 (suite du 2 février 2005).

L'assemblée générale annuelle d'ATQ s'est tenue le 18 juin 2004, conformément aux lois et règlements en vigueur dans la province de Québec.

STRUCTURE ORGANISATIONNELLE

Conseil d'administration

Le conseil d'administration d'Agri-Traçabilité Québec est composé de deux représentants du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, de quatre représentants de l'Union des producteurs agricoles et d'un représentant de La Financière agricole du Québec.

Madame Martine Mercier, 2^e vice-présidente de l'Union des producteurs agricoles, assure la présidence du conseil d'administration d'Agri-Traçabilité Québec. La vice-présidence est assurée par monsieur Jocelyn Cantin, sous-ministre adjoint à la Direction générale de l'alimentation du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.

Les autres membres du conseil d'administration sont :

- Mme Martine Dubuc, directrice de l'Institut national de santé animale du MAPAQ;
- M. Michel Dessureault, représentant de l'UPA et président de la Fédération des producteurs de bovins du Québec;
- M. Richard Maheu, représentant de l'UPA et président de la Fédération de l'UPA Outaouais-Laurentides;
- M. Michel Sauriol, représentant de l'UPA et président de la Fédération des producteurs maraîchers du Québec;
- M. Rénald Levesque, directeur de l'Intégration des programmes à La Financière agricole du Québec.

LES COMITÉS

Dans le cadre du processus de concertation et de consultation, le conseil d'administration d'Agri-Traçabilité Québec s'est adjoint des ressources spécialisées œuvrant au sein de trois comités : le comité consultatif et les comités d'implantation bovin et ovine.

Le comité consultatif

Appuyant la direction générale d'ATQ, ce comité a comme principal rôle de fournir des avis techniques concernant divers aspects de la mise en place du processus de traçabilité dans une production agricole. Ce comité est formé de représentants techniques des différents organismes de la filière concernée.

Les comités d'implantation

Ayant comme rôle principal d'entériner les orientations et les modalités d'application aux différents secteurs de production, le comité d'implantation est formé de représentants du secteur concerné par le processus de traçabilité en cours. Le comité est appelé à réagir à certaines exigences ou dispositions réglementaires au nom des producteurs. Il a également comme mandat de faire connaître les réalités du secteur qu'il représente et les impacts du système sur l'ensemble de la filière.

Réunion du comité d'implantation ovine : le 28 septembre 2004.



Le comité consultatif est composé de :

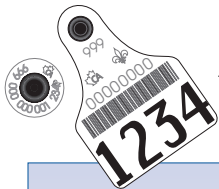
- un représentant du secteur bovin de boucherie;
- un représentant du secteur bovin laitier;
- un représentant des races laitières;
- un représentant du secteur ovine;
- un représentant du secteur porcin;
- un représentant du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec;
- un représentant de La Financière agricole du Québec;
- un représentant de la Table de travail sur l'assurance-qualité de l'Union des producteurs agricoles;
- trois représentants d'Agri-Traçabilité Québec.

Le comité d'implantation dans la filière bovine est composé de :

- la Fédération des producteurs de bovins du Québec;
- la Fédération des producteurs de lait du Québec;
- la Fédération d'agriculture biologique du Québec;
- le Programme d'analyse des troupeaux laitiers du Québec;
- le Programme d'analyse des troupeaux bovins du Québec;
- le Centre d'insémination artificielle du Québec;
- l'Association Holstein du Canada;
- le Conseil québécois des races laitières et les cinq associations de races laitières (Association des éleveurs Jersey du Québec, Suisse Brune du Québec, Holstein Québec, Association Ayrshire du Québec, Société des éleveurs de bovins canadiens);
- le Comité conjoint des races de boucherie et les dix associations des races de boucherie (Blonde d'Aquitaine, Highland, Shorthorn, Piémontais, Limousin, Simmental, Hereford, Charolais, Salers et Angus);
- la Financière agricole du Québec;
- le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec;
- l'Union des producteurs agricoles;
- Agri-Traçabilité Québec.

Le comité d'implantation dans la filière ovine est composé de :

- la Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec;
- la Société des éleveurs de moutons de race pure du Québec;
- le Centre d'expertise en production ovine du Québec;
- la Financière agricole du Québec;
- le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec;
- l'Union des producteurs agricoles ;
- Agri-Traçabilité Québec.



Les organismes représentés au sein du comité de révision de la boucle bovine :

- la Fédération des producteurs de lait du Québec;
- la Fédération des producteurs de bovins du Québec;
- le Comité conjoint des races de boucherie du Québec;
- le Programme d'analyse des troupeaux laitiers du Québec;
- la Financière agricole du Québec;
- le Centre d'insémination artificielle du Québec;
- le Conseil québécois des races laitières;
- Agri-Traçabilité Québec.

Les organismes représentés au sein du comité de révision de la boucle ovine :

- la Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec;
- la Financière agricole du Québec;
- la Société des éleveurs de moutons de race pure du Québec;
- la Fédération canadienne du mouton;
- le Centre d'expertise en production ovine du Québec;
- Agri-Traçabilité Québec.

LES COMITÉS

Les comités provisoires

La direction générale d'ATQ est également supportée par quatre autres comités, au statut provisoire, soit : le comité de révision de la boucle bovine, le comité de révision de la boucle ovine, le comité sur le transport et le comité sur l'automatisation.

Le comité de révision de la boucle bovine

Ce comité a comme but premier de trouver une composition physique de l'identifiant répondant aux besoins et aux critères de la filière bovine québécoise, en plus de travailler à résoudre certaines problématiques rencontrées sur le terrain. Il travaille en respectant le plus possible les demandes des intervenants afin de trouver une conformation de l'identifiant qui satisfasse l'ensemble de la filière bovine. Il fait ses recommandations au comité d'implantation de la filière bovine, qui a la responsabilité de procéder au choix du nouvel identifiant dans ce secteur de production.

En 2004-2005 le comité a mis en place un nouveau projet pilote sur la rétention des identifiants chez les bovins en stabulation libre.

Réunions du comité : le 2 septembre 2004, le 16 décembre 2004 et le 23 mars 2005.

Le comité de révision de la boucle ovine

Ce comité de travail découle du comité d'implantation de la filière ovine. Il travaille en considérant les besoins des intervenants afin de trouver une conformation de l'identifiant qui satisfasse l'ensemble des demandes de la filière.

Plus récemment, ATQ a invité des intervenants de la Fédération canadienne du mouton à se joindre au comité pour éventuellement harmoniser le choix d'un identifiant électronique commun à l'échelle du pays. Un projet pilote sur l'identification ovine sera démarré au cours de l'année 2005.

Réunions du comité : le 7 décembre 2004, le 13 janvier 2005 et le 18 février 2005.

Le comité sur le transport

Ce comité se penche sur les moyens d'impliquer les transporteurs dans la transmission des informations nécessaires à la continuité du travail de traçabilité des animaux débuté par les autres intervenants. Il a pour mandat de réaliser un projet pilote afin de valider certains outils permettant d'aider les transporteurs dans leurs obligations de déclarer les animaux qui transitent dans leurs remorques.

Voici les buts et objectifs de ce projet pilote, dont le Comité sur le transport a la charge :

- évaluer différentes solutions intégrées afin de répondre aux exigences de la réglementation visant les transporteurs;
- évaluer la possibilité d'intégrer ces solutions aux opérations courantes des transporteurs;
- dégager la plus-value de ces solutions pour les opérations n'ayant pas directement de lien avec la traçabilité;
- évaluer la tâche du transporteur pour le transfert d'information à ATQ;
- déterminer un (des) fournisseur(s) potentiel(s);
- évaluer l'impact de l'utilisation des cartes de site avec puces RFID intégrées.

Réunions du comité : le 3 mai 2004 et le 20 janvier 2005.

Le comité sur l'automatisation

Ce comité a été créé en mai 2004. Le mandat des membres de ce comité est de rechercher et d'évaluer des outils de lecture pour les producteurs afin de faciliter le transfert électronique des données et, par le fait même, le travail des producteurs. Certains suivis sont également effectués auprès de sites stratégiques comme les encans et les abattoirs.

Réunions du comité : le 26 mai 2004 et le 30 juin 2004.

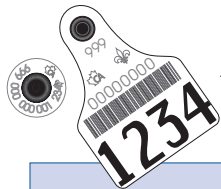
Les organismes représentés au sein du comité sur le transport :

- la Fédération des producteurs de bovins du Québec;
- la Fédération des producteurs de lait du Québec;
- la Financière agricole du Québec;
- le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec;
- Agri-Traçabilité Québec.

Les organismes représentés au sein du comité sur l'automatisation :

- la Fédération des producteurs de bovins du Québec;
- la Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec;
- le Programme d'analyse des troupeaux laitiers du Québec;
- la Financière agricole du Québec;
- le Centre d'insémination artificielle du Québec;
- Agri-Traçabilité Québec.





Direction générale :

Linda Marchand, directrice générale

Odette Mongrain, secrétaire de direction

Direction du développement et de l'information :

Francine Lapointe, directrice

Sylvie Boutin, conseillère à l'information

Nadia Faraj, conseillère en développement de projets

Jean-Sébastien Rioux, agent de projets

Direction des services opérationnels et administratifs :

Daniel Marcheterre, directeur

Isabelle Bastien, commis comptable

Centre d'appels :

Nathalie Allard, chef d'équipe

Commis aux opérations :

Brigitte Fortin

Danielle Julien

Jocelyne Gauvin

Josée Laliberté

Josée Pellerin

Josée Proulx

Karine Banning

Louise Péloquin

Centre de traitement des documents :

Sylvie Pelletier, chef d'équipe

Commis aux opérations :

Aline Lévesque

Annie Chagnon

Caroline Gosselin

Caroline Marchand

Hélène Lepage

Manon Caron

Marie-Claude Préfontaine

Martin Laliberté

Sophie Martin

L'ÉQUIPE D'ATQ

Direction générale

Mme Linda Marchand assure la direction générale d'ATQ. Afin de mener à terme sa mission et de rencontrer les objectifs établis par son conseil d'administration, elle est secondée dans sa tâche par trois directions :

Direction du développement et de l'information

Cette équipe a comme mandat de coordonner les diverses activités de communication internes et externes et par le fait même, la création et la publication de différents outils de communication. Cette direction voit également au développement et à la mise en place de projets de traçabilité dans de nouveaux secteurs de production agricole. Elle voit également à la recherche d'outils facilitant le travail des intervenants.

Direction des services opérationnels et administratifs

Une équipe s'affaire à la bonne marche du service à la clientèle et des opérations, incluant les activités de comptabilité. Les services opérationnels comptent deux divisions : un centre d'appels et un centre de traitement de documents.

Le centre d'appels

Les agents du centre d'appels renseignent les intervenants sur les différentes obligations, la pose des boucles ou toute autre question relative à la traçabilité. Les producteurs et productrices utilisent ce service pour commander des identifiants, procéder à leurs activations ou encore, faire leurs déclarations d'événements. Un suivi est fait sur les délais de déclaration par type d'intervenant afin de s'assurer que l'information parvienne à ATQ de façon hebdomadaire de la part des encans, abattoirs et équarisseurs. De plus, des vérifications mensuelles sont également faites dans le but de s'assurer de la mise à jour des informations contenues dans la base de données.

Le centre de traitement des documents

Les agents du centre de traitement des documents ont comme fonction de vérifier la conformité des formulaires de déclaration et d'en faire la saisie sur une base quotidienne.

Des campagnes de rappel téléphonique auprès des producteurs et d'autres intervenants s'effectuent également afin de valider des informations et de clarifier certains documents. Cette équipe voit aussi à l'archivage électronique des documents reçus dans les dossiers des différents intervenants et les rend ainsi disponibles rapidement à l'ensemble de la direction.

Direction des services informatiques

Cette équipe a comme mandat la maintenance des applications informatiques ainsi que le développement et l'amélioration du système. Cette direction est également responsable de la gestion du parc d'ordinateurs (bureautique) ainsi que de la sécurité du réseau.

Direction des services informatiques :

Eric Gardner, directeur

Programmeurs analystes :

Daniel Kovacs

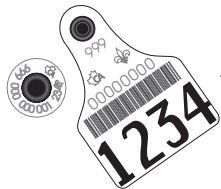
Maxime David

Mélissa Coulombe

Patrick Monfette, administrateur de système, réseau et sécurité senior

Tark Bouklab, DBA Oracle





DES DOSSIERS D'IMPORTANCE

Un plan de développement rassembleur et mobilisateur

En juin 2004, un plan de développement pour la période 2004-2009 a été élaboré et présenté. Ce premier plan de développement permettra à ATQ de mettre l'accent sur la consolidation de son organisation et la recherche d'une efficacité qui l'amènera à la reconnaissance de son expertise par l'ensemble des acteurs de la filière agroalimentaire au Québec, tout en l'aidant à élargir sa zone d'influence aux plans canadien et international. Les orientations stratégiques qui ont été privilégiées sont les suivantes :

- **Cible 1** ATQ, organisation résultant d'un solide partenariat d'organismes québécois intéressés par l'identification et la traçabilité des produits agricoles, est reconnue pour la qualité de son travail ainsi que pour les résultats de son action, et assume un rôle de leader dans le développement d'une vision canadienne;
- **Cible 2** La planification d'une offre de service adaptée aux besoins spécifiques des clientèles concernées par la traçabilité des produits agricoles québécois;
- **Cible 3** Assurer la pérennité financière du système de traçabilité du Québec;
- **Cible 4** Reconnaissance d'ATQ par le MAPAQ, en tant qu'organisme mandaté pour l'implantation et la gestion du système de traçabilité des produits agricoles au Québec et comme agent autonome dans la livraison de services.

Ainsi, les gestionnaires d'ATQ et leurs équipes possèdent maintenant une vision partagée, basée sur une analyse rigoureuse de la situation actuelle, dégageant les enjeux et défis qu'il leur faudra relever dans l'avenir. Cette vision d'avenir devient ainsi un repère déterminant, un cadre de

référence afin de donner priorité aux actions et utiliser adéquatement les ressources limitées de l'organisation.

Le plan de développement aide également les gestionnaires à élaborer leurs plans de travail annuels qui comprennent les objectifs à court terme, les mandats à venir et le développement de projets de traçabilité dans de nouvelles productions.

Vous pouvez consulter le Plan de développement publié sur notre site Internet au www.agri-tracabilite.qc.ca.

Dossiers administratifs

Plusieurs projets ont été complétés en cette année d'activités. Si certains d'entre eux ont permis un allègement de la tâche des producteurs et productrices, d'autres ont eu comme effet de permettre une meilleure efficacité de l'équipe d'ATQ. Les voici :

Volet Producteurs

Le succès d'un système de traçabilité réside dans le suivi du mouvement des animaux. L'automatisation dans ce domaine est un élément clef afin d'obtenir rapidement une information de qualité. C'est pourquoi une équipe multidisciplinaire, à l'intérieur d'ATQ, a été formée afin d'accompagner les intervenants dans leurs démarches et d'offrir du soutien aux sites stratégiques québécois, dans le but de favoriser les transferts automatisés et la gestion des données. Le centre d'appels offre également du soutien téléphonique aux producteurs qui travaillent avec des outils de lecture dans la gestion de leurs troupeaux.

En 2004-2005, ATQ a également poursuivi son mandat de négocier des partenariats d'échanges d'informations avec divers intervenants de la filière agroalimentaire, dans le but de permettre aux producteurs et aux productrices d'acheminer leur information une seule fois et à un seul endroit. D'autres dossiers, telle la mise à niveau des informations détenues par les organismes concernés, ont permis une mise à jour des informations contenues dans la base de données d'ATQ. Ainsi, des ententes ont été possibles avec le PATLQ, la Fédération des producteurs de bovins du Québec, Holstein Canada, ainsi que la Financière agricole du Québec afin de confirmer des informations en regard des dates de naissance et des abattages d'animaux.

Dans l'optique d'alléger encore la tâche des producteurs et des productrices et de faciliter le transfert des données, plusieurs améliorations ont été apportées au site transactionnel d'ATQ, nommé ATQ Direct. Les services informatiques, ainsi que les services opérationnels et administratifs ont travaillé de concert afin de rendre



l'interface plus performante et mieux adaptée aux besoins de la clientèle. Les utilisateurs peuvent désormais saisir et consulter plus rapidement leurs informations et ainsi gérer plus efficacement leur dossier. Notons que même les producteurs possédant un accès Internet à vitesse réduite peuvent aussi profiter de ces améliorations.

Dans le but de faciliter le travail de déclaration des producteurs et des productrices, toute l'équipe d'Agri-Traçabilité Québec a travaillé à la production d'un cédérom regroupant les formulaires nécessaires à la traçabilité sous forme électronique. Ces formulaires sont compatibles avec la plupart des appareils de lecture sur le marché et permettent, une fois complétés, d'acheminer directement les données chez ATQ via Internet. De plus, ils offrent l'avantage de pouvoir archiver les déclarations sous format électronique. Afin de faciliter l'installation et l'utilisation des formulaires électroniques, le service du développement et de l'information a conçu un guide pas à pas, en plus du centre d'appels qui offre quotidiennement du soutien téléphonique concernant ces formulaires.

Les intervenants peuvent se procurer le cédérom gratuitement en communiquant avec le centre d'appels ou encore, télécharger les formulaires électroniques directement via le site Internet d'Agri-Traçabilité Québec.

Finalement, le service de commande d'identifiants d'ATQ a été modifié, le rendant plus adapté aux besoins des producteurs. Ainsi, depuis février 2004, les factures sont incluses dans les envois de matériel, au lieu de faire l'objet d'un envoi séparé. De plus, il est dorénavant possible de pallier à certaines demandes urgentes à partir d'un inventaire d'identifiants conservé dans les bureaux d'ATQ.

Volet Gestion

Afin d'améliorer les procédures administratives, Agri-Traçabilité Québec s'est doté d'un outil rassemblant l'ensemble des formulaires utilisés dans toutes les productions, en plus des outils de communication publiés par ATQ. Nous avons aussi établi une nouvelle procédure pour le transfert électronique de ce nouveau catalogue avec notre fournisseur de formules d'affaires. Grâce à ces changements, notamment ceux au niveau de l'architecture du réseau informatique, ATQ possède désormais un catalogue de formulaires pouvant être mis à jour rapidement et permettant une utilisation plus conviviale pour les usagers.

En collaboration avec les services informatiques, les services administratifs et opérationnels ont participé à l'amélioration des interfaces informatiques qu'utilisent les commis aux opérations afin de les rendre plus homogènes et d'en améliorer l'efficacité. Parmi les modifications apportées, on note des améliorations en ce qui concerne la saisie de données, l'activation d'identifiants, la correction des événements et la facturation aux producteurs.



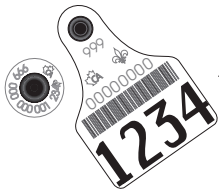
Ces changements permettent l'automatisation des listes de travail, le traitement « en bloc » des informations, un meilleur traitement des événements problématiques, ainsi qu'une rapidité accrue pour passer d'une application à une autre.

Également, le directeur des services administratifs et opérationnels a vu à la préparation d'un budget prévisionnel pour les cinq prochaines années. Cet outil a permis de planifier les ressources nécessaires à l'implantation de nouvelles productions et de nouveaux services à offrir, en accord avec le plan de développement déposé.

En fin d'année 2004, les gestionnaires ont également travaillé à mettre sur pied un tableau de bord, outil évolutif visant à donner des mesures de performance et des statistiques.

Le plan de relève d'ATQ est un autre dossier important, relevant des services informatiques, qui a débouché sur la mise en place d'une infrastructure afin d'assurer une relève informatique en cas de sinistre. Ainsi, les données d'ATQ sont maintenant répliquées en temps réel dans un site miroir hébergé sur un serveur à l'extérieur des bureaux d'ATQ. La sécurité des données et la reprise des activités sont ainsi assurées puisque le plan de relève permet une réorganisation en moins de 24 heures en cas de besoin.

Dans le même ordre d'idées, le directeur des services informatiques a aussi été impliqué dans le développement d'un logiciel d'épidémiologie-surveillance par le MAPAQ. Comme cette application utilise les données d'ATQ, il était important de s'assurer d'un bon arrimage entre les systèmes.



DES DOSSIERS D'IMPORTANCE

Dossier : productions

Filière bovine

Nombre d'exploitants agricoles

inscrits au 31 mars 2005 :

17 003

Nombre total d'identifiants bovins

commandés entre le 1^{er} avril 2004 et le 31 mars 2005 :

788 855 identifiants

Le secteur bovin a été animé par quatre projets majeurs cette année: un nouvel identifiant, de nouvelles exigences au niveau des dates de naissance, un nouveau partenariat avec la Financière agricole du Québec et un nouveau projet sur la rétention des identifiants. Voici les principales réalisations de ces projets.

Tout d'abord, des améliorations ont été apportées aux identifiants afin de répondre, d'une part, aux demandes des producteurs et d'autre part, d'améliorer leur rétention. Dans un premier temps, on retrouve dorénavant un panneau derrière le bouton électronique, ce qui contribue au maintien de l'identifiant. Aussi, depuis janvier 2004, l'identifiant peut être commandé avec un numéro de régie, ce qui facilite la vie aux producteurs dans leurs opérations de gestion quotidienne. Cette initiative fût très appréciée de leur part; déjà près de 15% des producteurs du secteur laitier utilisent cette option.

En regard des nouvelles exigences pour l'exportation concernant les dates de naissance des animaux, des améliorations ont été apportées à l'interface informatique, dans le but de répondre aux besoins des divers partenaires. Ainsi, des besoins spécifiques de transmissions rapides d'informations précises ont été comblés pour la Fédération des producteurs de bovins du Québec. De plus, d'autres partenaires, comme les abattoirs et les vétérinaires, peuvent eux aussi obtenir de l'information sur les dates de naissance des animaux.

Finalement, une entente d'échanges d'information a été conclue en juillet dernier avec La Financière agricole du Québec qui permettra, entre autres, d'alléger le travail de déclaration des producteurs et des productrices de la filière bovine, en plus de faciliter le partage du coût des identifiants entre les producteurs naisseurs et les producteurs finisseurs.

Projet pilote sur la rétention de la boucle bovine et la qualité des identifiants électroniques et des panneaux visuels chez les bovins en stabulation libre

Dans le but d'améliorer la rétention des identifiants, des membres de l'équipe d'ATQ travaillent en collaboration avec des producteurs, sur le terrain, afin de poursuivre leur mandat d'observation, de recommandation et de mise en place de solutions.

En septembre 2004, le comité de révision de la boucle a pris la décision de mettre sur pied un nouveau projet pilote sur la rétention, la qualité des identifiants électroniques et des panneaux visuels chez les bovins en stabulation libre. Les objectifs de ce projet sont les suivants :

- évaluer l'impact du froid et du vieillissement sur la rétention des identifiants;
- inventorier les « pièges à boucles » présents dans un environnement de stabulation libre;
- évaluer l'environnement idéal dans lequel un animal en stabulation libre ne perdra pas ses identifiants et trouver des pistes de solution quant aux installations déjà existantes chez les producteurs.

Afin de pouvoir établir des constats et des statistiques portant sur deux périodes hivernales, la durée du projet sera de 18 mois et impliquera 8 fermes en production laitière et en production vache-veau.

Filière ovine

Nombre d'exploitants agricoles

inscrits au 31 mars 2005 :

1 607

Nombre total d'identifiants ovins commandés

entre le 1^{er} avril 2004 et le 31 mars 2005 :

231 181 identifiants

L'année 2004 fut une année d'implantation de la traçabilité dans le secteur ovin. L'ensemble des intervenants de la filière producteurs, encans et autres sites stratégiques a reçu des informations et des communications de la part d'Agri-Traçabilité Québec, afin de mener à terme ce projet.

Le printemps 2004 a été consacré à la préparation et à l'envoi des formulaires nécessaires à la mise en place du processus de traçabilité et à l'inscription des producteurs et productrices d'ovins. Ce fût également le moment de la commande des boucles pour l'identification massive du cheptel. Mille deux cent producteurs se sont inscrits et 540 000 identifiants ont été commandés.

La période d'identification massive s'est poursuivie jusqu'en décembre 2004. Cette période d'identification de l'ensemble du cheptel ovin a parfois été ardue pour certains producteurs; c'est pourquoi un comité de révision de la boucle a été mis sur pied dès décembre afin de trouver des pistes de solution et des alternatives aux procédures actuelles. De plus, ATQ travaille en collaboration avec la Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec, collaboration portant notamment sur le développement d'un logiciel permettant de saisir l'information à des fins de traçabilité et de gestion du troupeau. Des recherches sont aussi en cours afin de déterminer les meilleurs outils de lecture des boucles électroniques dans le secteur ovin.

Dossier : projets pilotes

Le projet pilote est une étape très importante avant l'implantation de la traçabilité à l'ensemble d'une filière puisqu'il permet d'observer les réalités vécues sur le terrain. Comment doivent s'arrimer tous les maillons de la filière? Quels genres de partenariats faut-il établir? Comment automatiser au maximum le transfert des informations? Voilà autant de questions auxquelles il faut répondre. L'équipe de développement d'ATQ joue un rôle très actif dans la réalisation de ces projets pilotes, qui fixent les axes de développement de la réglementation à mettre en place et permettent de planifier les procédures en vue de l'implantation de la traçabilité.

Voici quels sont les divers projets pilotes en cours chez Agri-Traçabilité Québec :

Projet pilote sur les cervidés

Ce projet pilote d'identification des cervidés a débuté au printemps 2004 et se poursuivra jusqu'en août 2005. Les objectifs du projet sont d'évaluer :

- différents identifiants afin de répondre au programme de certification des cervidés;
- la possibilité que la double identification remplace le « H of A »;
- à l'aide de l'identification électronique, des méthodes de lecture pour faciliter la prise d'inventaire;
- la tâche du producteur en regard à la traçabilité pour le transfert d'information à ATQ et pour d'autres exigences gouvernementales;
- la gestion des déplacements de cervidés.

Trente fermes d'élevage de wapitis, de cerfs rouges et de cerfs de Virginie participent au projet. C'est donc plus de 5 000 animaux qui ont été identifiés et suivis. Les producteurs ont déclaré la pose d'identifiants sur chacun des animaux et leur déplacement. Le projet a servi à évaluer l'identification électronique et certains types de panneaux visuels, de même qu'à l'étude comparative portant sur la

Intervenants impliqués dans le groupe de travail sur le projet pilote des cervidés :

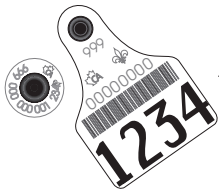
- l'Association Cerfs Rouges du Québec;
- l'Association des Éleveurs de Wapitis du Québec;
- le Conseil canadien des cervidés;
- l'Agence canadienne d'inspection des aliments;
- le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec;
- l'Union des producteurs agricoles;
- Agri-Traçabilité Québec.

rétenion entre l'identifiant actuel (H of A) et la technologie RFID. Les entrées de données déclarées par les producteurs du projet pilote ont été réalisées par les services administratifs et opérationnels, en collaboration avec le service du développement et de l'information, qui gère le projet.

Plusieurs visites sur le terrain ont été effectuées afin de bien comprendre les réalités de cette production et les tâches reliées à l'identification, à la déclaration chez ATQ et à l'inventaire des animaux.

Rencontres du groupe de travail : le 16 juin 2004 et le 8 février 2005.





DES DOSSIERS D'IMPORTANCE



Projet pilote sur le transport

Le transport d'animaux vivants est un secteur fondamental de l'agriculture québécoise. En effet, des milliers d'animaux sont déplacés chaque jour entre les fermes, les encans, les abattoirs et les autres intervenants québécois. En matière de traçabilité, il s'agit donc d'un maillon important. Au mois de novembre 2004, on dénombrait chez ATQ pas moins de 375 transporteurs et 536 véhicules inscrits.

Le but du projet pilote est de trouver un ou des outils de lecture adaptés, agencés à un ordinateur de poche et une imprimante. Le transporteur serait ainsi outillé pour collaborer à la collecte d'informations reliées à la traçabilité. Ce projet comporte un défi technologique intéressant puisque tout est à développer afin de munir les transporteurs d'outils de travail conviviaux.

Le travail sur le terrain consiste en des rencontres individuelles des transporteurs afin de tester les différents outils dans des conditions variées. Six solutions intégrées ont été complètement testées et mises à l'épreuve chez sept transporteurs québécois. En plus de ces tests avec les transporteurs, le matériel a été soumis à des tests en laboratoire et à des essais de fonctionnement à basse température.

Suite à ces essais sur le terrain, deux solutions intégrées ont été retenues qui permettent de combler les besoins pour la clientèle des camions de 30 pieds et moins et des chargements d'animaux individuels ou en petits groupes. D'autres essais se poursuivront à l'été 2005 afin de déterminer les meilleurs outils pour les remorques de 30 pieds et plus et/ou les animaux chargés en lot.

Projet pilote sur les œufs de consommation

La Fédération des producteurs d'œufs de consommation du Québec (FPOCQ), en partenariat avec les couvoirs et les classificateurs, a développé un programme complet d'assurance-qualité. Ce programme dont la mise en œuvre est présentement en cours, comprend plusieurs éléments de traçabilité.

Suite à une volonté de la FPOCQ et des intervenants du secteur, des démarches ont été amorcées avec Agri-Traçabilité Québec afin d'évaluer la possibilité d'intégrer cette production à la base de données multiespèce déjà existante pour les secteurs bovin et ovin et d'assurer un suivi des mouvements dans cette filière.

C'est pourquoi un comité sectoriel, regroupant l'ensemble de la filière aviaire, a été mis sur pied et a donné son aval le 16 septembre dernier à la réalisation d'un projet pilote dans ce secteur afin d'évaluer la faisabilité d'un système de traçabilité des lots d'oiseaux et des lots d'œufs de consommation.

Un groupe de travail a été formé avec le mandat de développer le protocole pour le projet pilote et sa réalisation. Les intervenants dans ce groupe de travail ont pour rôle d'expliquer les réalités de leur secteur d'activité et de s'assurer que les procédures mises en place sont réalisables dans le cadre de leurs opérations courantes. Plusieurs d'entre eux joueront un rôle actif dans le projet pilote, car ils seront responsables d'acheminer de l'information sur les lots d'oiseaux et les lots d'œufs.

L'objectif du projet pilote est de mettre en place un système d'identification unique et de traçabilité des lots d'oiseaux afin de mieux protéger le statut sanitaire du cheptel aviaire. Ce système suivra les mouvements des lots d'oiseaux tout au long de la chaîne de production. De plus, le projet servira à établir la nomenclature quant à la codification des œufs produits, classés et commercialisés par les producteurs inscrits au programme d'assurance-qualité.

Le directeur des services informatiques d'Agri-Traçabilité Québec est membre de ce comité afin d'assurer la conception et le développement des applications de l'identification et de la traçabilité par lot, une nouvelle réalité pour le système d'ATQ.

Le protocole du projet pilote a été présenté en février 2005 au comité sectoriel. Le projet comporte plusieurs étapes et se poursuivra sur une période de plus de douze mois.

Réunions du groupe de travail : le 3 novembre 2004 et le 15 décembre 2004.

Rencontres du comité sectoriel : le 16 septembre 2004 et le 16 février 2005.

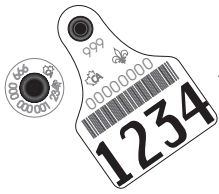
Intervenants impliqués dans le comité sectoriel de traçabilité des œufs de consommation :

- représentants des couvoirs;
- éleveurs de poulettes;
- producteurs;
- classificateurs;
- transporteurs;
- la Fédération des producteurs d'œufs de consommation du Québec;
- la Fédération des producteurs de volailles du Québec;
- le Bureau des Normes du Québec (BNQ);
- le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec;
- l'Union des producteurs agricoles;
- Agri-Traçabilité Québec.

Intervenants impliqués dans le groupe de travail :

- représentants de couvoirs;
- éleveurs de poulettes;
- classificateurs;
- transporteurs;
- la Fédération des producteurs d'œufs de consommation du Québec;
- l'Agence canadienne d'inspection des aliments;
- le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec;
- l'Union des producteurs agricoles;
- Agri-Traçabilité Québec.





DES DOSSIERS D'IMPORTANCE

Dossier : communications

Les communications dans la traçabilité des productions agricoles ont pris de l'ampleur ces dernières années, c'est pourquoi divers outils de communication ont été développés afin de vulgariser les concepts et de bien informer les intervenants. Parmi eux, mentionnons deux outils importants : le site Internet et le feuillet promotionnel.

La section francophone du site Internet d'Agri-Traçabilité Québec, www.agri-tracabilite.qc.ca, a subi une cure de rajeunissement et a été mise à jour. Beaucoup d'efforts ont été déployés pour améliorer le design, le rendre plus convivial et faciliter l'accès à l'information. Un site miroir en anglais a également été mis en ligne en juin.

De plus, afin de combler nos besoins de représentation lors d'événements, ATQ a produit un feuillet promotionnel bilingue sur la traçabilité. Ce feuillet est également utilisé dans les envois à tous les nouveaux producteurs qui s'inscrivent chez ATQ.

Communications avec les producteurs

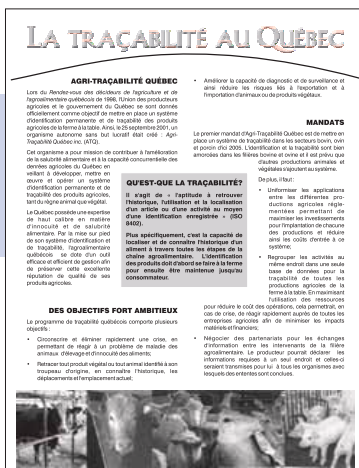
Plus spécifiquement, afin de rejoindre les producteurs, plusieurs médiums ont été utilisés cette année :

- les publications des fédérations spécialisées;
- le journal *La Terre de chez nous* dans le cadre de notre chronique *ATQ vous informe*;
- l'envoi de communiqués directement aux intervenants;
- le service à la clientèle d'ATQ, alimenté par des sessions de formation sur tout ce qui peut être utile à la circulation de l'information;
- les activités de représentation.

À titre d'exemple, nous avons publié quelques articles dans la revue *Bovins du Québec* portant sur l'identification permanente, sur l'importance du transport dans le programme de traçabilité et sur l'identification et les déclarations des animaux en provenance de l'extérieur du Québec.

Pour le secteur ovin, la chronique *ATQ vous informe* de *La Terre de chez nous* a été privilégiée afin d'informer les producteurs et productrices sur les formulaires de déclaration de pose de boucles et de déplacement des animaux. Des rappels ont été diffusés sur la déclaration et les déplacements des ovins et également sur la fin de la période d'identification massive.

Les membres de l'équipe du développement et de l'information produisent également un bulletin nommé *Info-Cervidés*, qui vise à informer les intervenants sur le déroulement du projet pilote dans cette filière. Mentionnons à cet effet que, dans le cadre de ce projet pilote, un reportage a été réalisé chez un producteur de cervidés par l'équipe de *Cultivé et bien élevé*, une émission diffusée sur les ondes de Télé-Québec. En plus de présenter cette production, le reportage portait également sur les avantages que représente la traçabilité pour ce secteur.



ÉCHANGES EXTERNES

L'équipe du développement chez ATQ et la direction générale participent activement à assurer la visibilité du système de traçabilité implanté au Québec à l'échelle provinciale, nationale et internationale.

Représentation au sein de comités nationaux

Agri-Traçabilité Québec est bien représenté au sein de l'Agence canadienne d'identification des animaux d'élevage (ACIAE). Madame Linda Marchand siège à titre de membre associé sur le conseil d'administration de l'ACIAE et sur plusieurs groupes de travail. Madame Francine Lapointe fait partie du groupe de travail sur les communications de l'ACIAE.

Participation à des événements

Des représentants d'ATQ ont été présents lors d'événements afin de donner une visibilité à l'organisme et d'expliquer les grands principes du système de traçabilité québécois. Voici la liste de quelques événements où des représentants d'ATQ ont animé un kiosque :

- Congrès mondial du mouton et de la laine à Québec en juillet 2004;
- Expo Québec en août 2004 (kiosque du MAPAQ);
- Journée Portes ouvertes de l'UPA à Longueuil en septembre 2004;
- Salon de l'agriculture de Saint-Hyacinthe en janvier 2005 (kiosque du MAPAQ).

Présentations

Annuellement, l'équipe d'ATQ reçoit plusieurs demandes pour participer à titre de conférencier dans le cadre de congrès internationaux, nationaux ou à des réunions d'information locales. Dans l'encadré, vous trouverez la liste de quelques-unes des présentations que l'équipe de direction a effectuées.

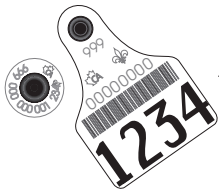
Présentations d'envergures comme conférencier invité :

- North American Beef Industry Meeting, McDonald's, Chicago, USA;
- Ontario Food Protection Association: OFPA 2004 Spring Technical Meeting, Mississauga, ON;
- 2004 ID Info Tradeshow, Chicago, USA;
- Congrès mondial de la laine et du mouton, Québec;
- Food Traceability Conference, International Quality & Productivity Center, Toronto
- Congrès annuel des médecins vétérinaires, Saint-Hyacinthe;
- Réunion technique des conseillers régionaux du MAPAQ, St-Jean-sur-Richelieu;
- Formation annuelle des conseillers de la Banque Nationale, Mont Tremblant;
- Salon de l'Agriculture en France, Paris.

Et plusieurs autres présentations d'information pour les organisations suivantes :

- Agriculture et agroalimentaire Canada;
- USDA;
- Cégep Lévis-Lauzon, groupe étudiants;
- Dairy Herd Improvement;
- Carrefour Blé;
- UPA Développement International, délégation chinoise.





ÉCHANGES EXTERNES

Accueil de visiteurs

Étant ouvert à partager son expertise et ses réalisations, ATQ reçoit un nombre important de visiteurs à chaque année. Lors de ces rencontres, où est présenté le système de traçabilité développé au Québec, des visites d'installations de nos partenaires sont organisées, soit chez les producteurs, les encans, les abattoirs et les centres de tri.

Des représentants des organismes suivants nous ont visités cette année :

- Agriculture et agroalimentaire Canada;
- Agence canadienne d'inspection des aliments;
- Agence canadienne d'identification des animaux d'élevage;
- Sun Valley Foods et McDonald's Restaurants;
- Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de l'Ontario;
- Holstein Canada;
- Mission France-Québec;
- Délégation française de la Fédération Nationale Ovine.

Dossier : offre de service ATQ

Le plan de développement d'ATQ a bien fait ressortir qu'une des orientations stratégiques déterminantes est d'assurer la pérennité financière du système de traçabilité du Québec. Il s'agit d'un enjeu de taille pour le développement et le maintien à long terme d'ATQ.

Un des objectifs privilégiés du plan de développement d'ATQ est d'identifier et de faire reconnaître les services qu'ATQ peut offrir à d'autres groupes ou organismes intéressés par la traçabilité. Dans cette optique, la direction générale et les directeurs des différents départements ont amorcé leur réflexion afin de constituer une offre de service, à la fois intéressante pour des clientèles potentielles, mais également réaliste dans le cadre des ressources d'ATQ. Un plan marketing et de promotion est en préparation afin d'établir et de faire connaître les services qui seront offerts.

Reconnaissance du bon travail de tous les partenaires

Pour établir un système de traçabilité complet et efficace, la collaboration de tous les intervenants est nécessaire. Ainsi, Agri-Traçabilité Québec aimerait souligner l'excellente collaboration de tous les partenaires et intervenants qui, de près ou de loin, contribuent à l'avancement de la traçabilité au Québec.

Nous tenons aussi à remercier tous les intervenants qui partagent leur vécu et leur expérience de l'implantation de la traçabilité, en nous permettant de visiter leurs entreprises en compagnie de nos visiteurs. Leur collaboration a été un atout majeur dans la reconnaissance, au niveau canadien et international, de tout le travail qui a été fait par l'ensemble des filières impliquées dans la traçabilité au Québec.

Nous aimerions adresser un merci spécial à ces entreprises qui nous ont consacré plusieurs heures de leur précieux temps :

- Abattoir Colbex inc.;
- Abattoir Saint-Germain inc.;
- Écolait Ltée;
- Ferme des Rapides;
- Ferme Germanie Inc.;
- Ferme Martin Brodeur-Choquette;
- Ferme Madystar;
- Ferme les Grands Élans;
- Ferme Scibou inc.;
- Gratien Rompré inc.;
- Groupe Nordique de cerfs;
- Réseau Encans Québec (St-Hyacinthe et St-Isidore).

De plus, les projets pilotes auxquels travaille ATQ mettent à contribution de nombreuses personnes. Nous aimerions remercier ici tous les producteurs, transporteurs d'animaux, responsables d'encans, d'abattoirs et de centres de tri, ainsi que tous les autres intervenants qui participent, de près ou de loin, à l'élaboration ou à la réalisation des projets menés par ATQ.

